

آذربایجان

مدیر: ع. شبستری
سر دبیر: ا. شمس
عنوان: تلگرافی
(نامه آذربایجان)
جای اداره: خیابان تربیت کوچه
بناهی روبروی دبیرستان پرورش

شماره ۴۰ - سال ۱۳۳۱
شنبه ۱۳ فروردین ماه
وجه آبونمان:
سالیانه ۸۰ ریال
ششماهه ۵۰ ریال

(ناشر افکار جمعیت آذربایجان)

قیمت تک شماره درمه جا ۵۰ دینار بعد از سه روز در اداره بکریال

وزنامه آذربایجان از طرف يك جمعیت و برای رساندن مرام او بجامعه آذربایجان منتشر میشود و رویه آن تشریح حال گذشته - تشخیص علل مفساد اجتماعی - پیدا کردن راه چاره عملی برای رفع آنها میباشد.

راجع بموضوع غله آذربایجان

آژانس پارس

مهمترین اخبار جنگ

پس از نشر مقاله ای که ما در شماره قبل راجع به موضوع گندم نوشته بودیم بین معاموم شده است که یکمده موص استفاده چی ازین نوشته ما وه استفاده نموده آرد و گندمی که ایشند و هر روز مقدار زیادی نان فروش بیازار می آوردند مخفی نموده ویا بقیمت خیلی گزافی میفروشند البته این اشخاص با تجاریکه مال التجاره های خودرا انبار کرده يك تومان را بده تومان میفروشند فرق نداشته و محترک محسوب میشوند . در هر صورت باید از این اشخاص بد نیت و استفاده چی جلوگیری نمود .

مسکو - خبرگزاری شوروی اطلاع میدهد سه سرباز شوروی با دو تن از جنگجویان دیگر زیر آتش دشمن وارد يك دهگده شده و بيك خانه که آلمانیها آنرا بدژ تبدیل کرده بودند هجوم برده در طی جنگ تن بتن این سه نفر سرباز ما هوسرباز آلمانی را کشته و یکی دیگر را هم اسیر کردند دیگر سربازان هیتلری فرار کرده و دو مسلسل بجا گذاشتند.

عقب نشینی آلمانیها
مسکو - شب بیست ونهم مارس در جبهه جنگ هیچگونه تغییر مهمی روی نداده یکی از واحد های ما که در قسمتی از جبهه جنوب باختری مشغول عملیات می باشد . آلمانیها را از نقطه مسکونی مستحکم بیرون کرده دشمن در حین عقب نشینی خود چهار توپ و هفت مین انداز و دوازده مسلسل و يك انبار مهمات و دیگر مواد جنگی از دست داده آلمانیها برای پس گرفتن این نقطه چند بار بحمله متقابله شدید پرداخته اند کلیه تشبیهات دشمن به عدم موفقیت بر خورده تلفات فوق العاده متوجه مهاجمین شد دستکم سیصد نعل و دو تانک ناقص از دشمن بجا مانده .

علاوه بر این پاره اشخاص که حقیقت مطلب را درک ننموده و یاد رک نموده قصد دارند که اذهان مردم را در باره ما مشوب نمایند و چنین انتشار می دهند که روز نامه آذربایجان با نوشتن چنین مقاله ها قصد دارد که تولید هرج و مرج نماید . البته آنان همان اشخاص خائن هستند که از ترس فاش شدن خیانت خود هو و جنجال راه انداخته و ما را اغتشاش طلب و خائن وانمود مینمایند ؛ بنا بر این ما میخواهیم مطلب را روشن تر نموده و حقیقت موضوع را به هموطنان خود بفهمانیم: مسلم است که انبارهای گندم آذربایجان تنها در تبریز نبوده در استان آباد مراغه ، خوی ، میانه و سایر جاهای دیگر نیز وجود دارد . بطوریکه دفتر کارخانهای آرد تبریز نشانی میدهد فعلا ۶۰ یا ۷۰ هزار تنگه آرد در کارخانهای مزبور موجود است .

تا تنظیم قانون اساسی هند دولت انگلیس مسئولیت را بعهده می گیرد
دهلی - خبرگزاری انگلیس خبر میدهد پیشنهاد های دولت انگلیس راجع بدوره قبل از تنظیم قانون اساسی هندوستان بدین قرار است :

یکی از واحدهای توپخانه ما در طی چند روز جنگ در قسمت های جبهه کالنین سه توپ و شانزده موزع مسلسل و يك آتشبار مین - انداز منهدم و يك انبار مهمات را منفجر نموده و تقریبا سه گروهان پیاده نظام دشمن را متفرق ساخته است

تاده روز پیش معمول چنین بود که قسمت عمده نانوهای تبریز از اداره تثبیت آرد روزانه را گرفته و يك قسمت دیگر نانوهای بزرگ پایه گندم آزاد خریده ونان بطور فراوان می فروختند . از روزیکه رادیو ما

فقط و فقط برای انجام این مقصود سینه خود را سپر بلا کرده است .
مراسله ای از اداره تثبیت راجع به گندم رسیده است که بعلمت نبودن جا درج آنرا بشماره بعد موکول نموده و جواب مراسله و اعلامیه ها را نیز خواهیم نوشت .

از انبارها به تبریز حمل نمایند . بدین ترتیب و با اعتماد بدستور جناب آقای استاندار امیدواریم که آذوقه آذربایجان تامین شده و جای هیچگونه نگرانی نباشد . در خاتمه لازم میدانیم به هموطنان خود بفهمانیم که منظور جمعیت روز - نامه آذربایجان خدمت به ملت میباشد

از قرار معلوم پس از انتشار مقاله گذشته جناب آقای استاندار دستور داده اند که گندم انبار های آذربایجان بخارج حمل نشود و کمسیون غله نیز تصمیم گرفته است بهر وسیله باشد گندم

یازان : محمود زاده

ساقاشماق و اردیرسا ساقاشماق دا اردیر

آتالار مثللی وار دییه رلر : د لیلی دور .

« آتاسی آغاچا چیقانین بالا سی بوداقلاری بر - بر گزر » حقیقته بویله دیر . ایراندا دولت حاکمیتی باشیندا حیا سیزلیقلا حکمرانلیق ایتمه کده اولده خلق دشمنی رضا نین تربیه ایتمش اولدوغی بر گروه منفور فاشیزم اصولینی ییندن برقرار ایتمک ایستیوب تزه - تزه حقیقی دموکرا تیق آزادلیق اوغرونده مبارزیه قوشول موش قاباقچیل خلق کتله لرینه قارشی آلچاق جنایتلر ایشله مه یه باشلامیشلار . بو اونا کوره دیر که ، اوزون مدت سابق شاه دیکتاتور لغینن آمانسیز تضيیقی آلتیندا از یلمش ، تحقیر اولمونش ، بتون معنوی ، اقتصادی ، اجتماعی ، سیاسی حیاندان و ملی آزادلیقدان محروم اولوناراق ، سفیل ، یورد - سیز قالمش ، نهایت دیله نچی لییه قدر سورو کله نمش خلق کتله لری آرتیق رذیل گروهلا حسا بلاشایلمه - یه جه گینی و ناراضیلیق لارینی نمایش ایتدیره رهک ، گوندن گونه ، آزاد لیق ایسته یین جمعیتلره مینلر له یینی - یینی خلق کتله لرینن آتیشماسی

نبریزده « آذربایجان جمعیتی » فعالیتس گوندن - گونه آرتماسی و آذربایجان حیاتینده مدنی معارف ایشلرینن تمامیه کو کیندن دگیشد - یریلمه سی و گله جکده خوشبخت حیاتین ایلمک تمشالی اولان بود گیشیل - مکرری « طهراندا » قارشی قلق آدلان دیر ماسی اولدوقچا گولونچدر . شهر لره بونوع قارشیلیقلارا قارشو ، کند لرده ایسه امنیتن برقرار ایدیلمه سی آدیلا ایشله نیلمه کده اولان ایشلر هیچ بر زمان خلق کتله لری طرفیندن گذشت اولونمیا - جا قدر . اگر شهر لرده قارشی قلدیرسا و کند لرده امنیت یوقدرسا ، امنیت سیز لیکی توره دن کیملردیر ؟ بوغازینه گونده لیک چوره گینی ناپا بیلمه یین یوقسول ، السیز - ایاقسیز خلق کتله لر می ؟ یوقسا امنیت ادار لری طرفیندن ساتین آلمش قلدر اوغرو حسین قلی خانلار ، حاجی علیلر ، نانلار و اونلارین ال - آلتیلار یدیر می ؟ !

بقیه سی وار

یازان : محمد علی ولائی

ایندیگی حیات

هوا قارانلیلا شمشیدی شهرین شمالی قسمتنده اولان چای کناریندا ایکی یوز قدملیکده بر ضعیف ایشیق گورونوردی اوگون چوقلی قاریاغمشدی هوا چوق شدت لی سویوق ایدی . سویوقون شدتیندن هامو نوز ایوبنه طرف تله سیک بر صورتده گیدیر - دیلر . ایشیق گلن یرین حیاطینن دیواری معلوم اولان قاباق زمانلاردان اوچوموشدی - حیاطده بر قوری توت آغاجی گورسه نیردی آغاجین دالی طرفینده اولان پنجره دن چوخ آزابشق گورونوردی ایوبن ایچره سینده اوچ نفر بری برینن یانندا و یاریم چیلیق یانمیش شمعین دوره سنده اوتورموش - دولار . بونلاردان بریسی اوبری ایکی نفر اوشاقلارین آناسی نرگس ایدی . نرگزین باشندا یاماقلی چرقت گورونوردی نرگزین سیماسندان و آلتنین قریشلار - یندن بیله معلوم اولوردیکی او چوق ظلمت و فلاکت و آجلیق چکمش ایمدیده نوز اوشاقلارینن فکرنی ایدردی . بو وقته قدر اونلاردان هیچ بریسی دانیشمایدی بووقت بالاجا اوغلی قادر ضعیف و سارالمیش رنگده آلچاق سسیله نه نه سینه دیدی - نه نه جان سن بیلرسن کی من دونهن گون اورتادان آجام . دها آجلیغا طاقیم یوقدور گورمه بر پارچا قورو چورهک تاپوب و بره سن . قادرین هم سو یوقدان همده آجیندان بدنی تیتره یردی . ال لرینی شمعین شعله سینده قیز دیر یردی قادرین

بوسوزی نه نه سنین فکرنی و خیالی سانیکی بردن قیردی - نه نه سی جواب و بره رهک دیدی : اوغوم بر آزدا صبر ایله ایمدی آتان گاهر سنه و معصومه یه چورک گنیره ز معصومه ده دوندن بری قارداشی کبی آج ایدی . لاکن آناسی اونلارا دلدار لیتق و بریردی . نرگز نوز اوشاقلارینن باشینی دیزی اوستونه آلاق اونلارا صحبت ایدیردی اوشاقلارا آجلیق چوخ تاثیر ایتمشدی - تتر - تتر آناسندان خبر آیردیلار . پس نه ایچوت آتامیز گامه دی ؟ . نرگز - اوغوم ، قزیم ایمدی گاهر بر آزدا صبر ایدین . قادر ایسته دی دها برسوز دیسین نرگز سوز آچوب باشلادی : اوغوم - عمریمیزین اولیندن ایمدیه قدر بز دنیانین جمعی ناز نعمت لریندن محروم اولموشوخ . هیسه بیز یوقسول لار قارانلیق و رطوبت لی ایو - لرده اوتوراراق نوزال لریمیزین زحمتیه جالیشاراق یاوات چوره گی دویونجا یسه بیامه میشیک . بو وقت معصومه دیدی : نه نه جان ناز نعمت نه در ؟ قادر باجی سنین جواننده دیدی : باجی بیلرسن ناز نعمت نه در . گوربو وقته قدر بر پارا آدمالار نوزلری بیوب ایچوب و نوز بالالارینی مکتب لره قویوب یاخشی گونار گچیرتمیشار عالی عمارت لرده عیش نوش ایتمیشار . بقیه سی وار

یازان : احمد اسپهانی

زندانیان خاطره لریندن بر خلاصه

- ۸ -

۳ ایل مجرد گوشه لرده ان قورخونج شکجه - لری چکن ، وزیر لیک درجه سنه چاتمش مقامنی مقدس مبارزه سنه فدا ایلین ایران زحمتکش بنین طرفداری ارانی نی ایران توده سی بلکه ده دنیا توده سی هیچ بر وقت یادندان چیخارتمیاجا خدر . بو سطر - لرین صاحبی - یاخشی یا شاما سادا - ارانی نین خاطره سن یاده گتیرمکله افتخار ایلر .

آردشیر = « آردشیر »

من زندانیان آتیلاندا اردشیرده دکتر ارانی کیمی قصر دن اعتصابین اله باشیسی آدیله مجرد گتیریلشدی . مجردین فسترا حنده اونونلا قارشیلادیم

النده کی ضد عفونی صابونی منه ویردی ، دیدیکه بورادا آدم نوزینی تمیز آبارمالی متاثر اولما . یواش یواش عادت ایلرسن ، من سکز این در زندانییم گنده امیدوارم . جزا قانونندان قاباق دو - تولمیشام . قانونلا منی محکوم ایلمک ممکن دگلدر ولی بو دولت بیله شیلره اهمیت ویر میر . بونلار فاشیزم اورغانلاری در . نه جور که آلمانیدا آزادلق ایستیه نلری لاگه لر آتیرلر ، تاکه بونلار ایش باشیندار ، بزم یزیمز آقارلرینین دستوری موججه زنداندر . او وقتلر توی مناسبیتله عفو عمومی صحبتی کیدیردی هامی مرخص اولماق خیالنه دوشوموشدی . من که نوز یوردومدا بر ایکی آیدان آرتیق آزادلق گورمه مشدم خیال ایلردم که ایراندا آیری مملکت لر کیمی آدمی عفو ایدرلر !

اردشیر منه دیدیکه احمد بیلم سن تازه - دوتو لوبسان ، سننی امیدسز ایله مگه گلمز . ولی من مجبورم سوزون دوزینی دییم : ایران دولتی آدم عفو ایلمه مز . رضا شاه پادشاه اولدیقی وقت هیچ کیمی باشلامادی که اوغلونون تویوندا بو ایشی گورسون . منطقا یوزده هشتاد بی گناه زندانی سی اولان بر مملکتده عفو فکرنی ایلمه مک دلپلکدر . اما برایش وار دنیا دا هرزادین بر صاحبی اولدیقی کیمی مظلوملارین دا صاحبی واردر . جریانات سنی ، منی حقمز اولان آزادلقه یتشدیره بیلر . زندان بر مدرسه در . سهن هله تهیه کلاسندا سان قصر قاچاره کیدند ایرانی دها یاخشی تاثیر سان . قصر قاچار زندانین دانشکده سی در . نوزین حتما گوره چکسن ولی من سنه بر آژ آنلایم . بقیه سی وار

باغچه اطفاله راجع اولان پر منظومه

نیلور آچالار باغچه اطفال بو ملت
 آنجاق گجه گوندوز ایدر حال بوملت
 قوی اوغلووی ولول- او دولانسین کوچه لرده
 اوستی باشی توپراقه بولانسین کوچه لرده
 نعره سسی قاخسون او جالانسین کوچه لرده
 گونلر قاباقندا جانی یانسین کوچه لرده
 نیلوم آچالار باغچه اطفال بو ملت
 آنجاق گجه گوندوز ایدر حال بوملت
 قوی نی بالابان- فشق- توتک- جر جرا چالسون
 توپراقدان حمامیات دوزه دوب معر که سالسون
 بیس ایشلری عادت ایله سین قویما یا هالسین
 یوخ فائده تحصیل ایلماقدان ایله قالسین
 نیلور آچالار باغچه اطفال بو ملت
 آنجاق گجه گوندوز ایدر حال بوملت
 تعلیم ایله ایوده هامویه سویله سین هذیان
 بد مست لیقنی باشلاسون آلسون اله عنوان
 دو گسن باجی سین قارداشین هر ساعت و هر آن
 دیوانه لقون وار دادی قوی اولماسین انسان
 نیلور آچالار باغچه اطفال بو ملت
 آنجاق گجه گوندوز ایدر حال بوملت
 ویلگردلقا ، چاپچی لقا قوی ایله عادت
 تاپسون بو گوزل شغلده بر چوخلی مهارت
 هر کیم الینه دوشسه اونی ایلیه غارت
 راحت اول ، عالمده تاپسا فیض سعادت
 نیلور آچالار باغچه اطفال بو ملت
 آنجاق گجه گوندوز ایدر حال بوملت
 قاندر اونا دنیا ده قمار بازلیق اصولین
 بولسون تالانین بانگین - هامی شق و فصولین

اردبیل دن کان مقاله

یازان : ن . د .

دوغری یول

- ۲ -

قادر اولماد یغندن دائیما ظلمت ،
 سفالت و جهالت دریاسنده غرق
 اولاراق تصور اولونماز مضیقہ لر
 ایچریسندہ یاشامادا در .

بو کیمی بشر عنصر لری ئولکه
 مزین یالنز اوزاق گوشه لرنده
 اولمایوب بلکه شهر لر و قصبه لر
 داخلنده داخی آز دگلدر .

طبیعی در که بویله بر مدنیت
 سبز ، ایش سیزلق ، سفالت و حقارت
 در یاسنده بو غمادا اولان عنصر لر
 آراسنده هر نوع انتظام سیزلق ،

قتل و غارت کیمی غیر مقبول حر کاتن
 باش ویرمه سی تعجب ایشلردن
 دگلدر . عجیب ، بو قوم قبیلہ نین
 بیله بیر طرز حیات سوره رک

جمعیتہ مضر عنصر اولمالارین
 گناهی کیم ده در ؟
 بقیه سی وار

کوچری بر حالدا یاشایش
 آپاران آیری ، آیری بشر افرادینی
 بوگون تمدن عالمندن اوزاق و
 دیدیکجه آغر بر شرائط ایچریسندہ

امرار حیات ایتمه لری مشاهده
 اولنور . اوز گذراننی نامین ایتمک
 مقصدیله زمان ، زمان بر مکاندان
 دیگر بر مکانه کوچمک ، مجبوریتندہ

یاشایان بو قوم قبیلہ سیستم سیز
 بر حیات سورمک له برابر عین
 زماندا انسانلارا شایسته اولان
 ترقیاتدن مطلق محروم اولمادار .

بوسببه گوره مذکور قوم قبیلہ
 معارف ، صحیه و حیاته لازم اولان
 سایر مدنی و سائیدن استفاده ایتمکه

صرف ایلیه بسو یولدا اولان الهه کی پولین
 نیلور اوخیه ، تا بوله پول صرف و نزولین
 نیلور آچالار باغچه اطفال بو ملت
 آنجاق گجه گوندوز ایدر حال بوملت
 تبریز ده اگر باغچه اطفال اولا تشکیل
 ولگرد اوشاقلار کوچه لردن اولی تقلیل
 هامو قویار اولا دینی اوردا ایله تحصیل
 شاعر اولان ایتمز بو سوزی سز لره تحمیل
 نیلور آچالار باغچه اطفال بو ملت
 آنجاق گجه گوندوز ایدر حال بوملت
 اعتماد

قاجاق نبی

- ۴ -

— چوخ شی ایستیب ، او شیرلی ده منیم
 ده دم یوز ایله کیمی دوزلده بیلمز . ایندی نه دیرسن ؟
 حجر بر آز فکر ایلدی ، صورنا نبی نیت
 اوزونه باخدی و کونکسونی اوتوروب جواب ویردی :
 — راضی یام ، هارا دیرسن گیدک .
 نبی ایله حجر گیدیب ، علی مرادین ، ایوبنده
 گیزلندیلر . آخشام حجر ایوه گلمدی ، هر بره های
 دوشدی ، قیزی تاپمادیلار . علی کیشی پهن لیکن
 باشندا اوتوروب باپاقینن دالینی قالدیرمشدی . او
 الینین ایچی کیمی بولوردی که حجری نبی قاجیر بیدر
 چونکه اوغلونون هنرینه بلند ایدی .
 آخر ده بیلدیلر که قیزی نبی قاجیر میشدی .

خانعلی ، داشی قویوب آغاجی گوتوردی ، آغاجی
 قویوب داشی گوتوردی . آداملار اونی توتوب ایوه
 گتیردیلر . اما حجرین قارداشلاری کیفنی پوزمردی
 اولار قاباقدان دا بو ایشه راضی ایدیلر . اولار
 دهه لرینی ساکت ایلمکه چالیشدیلار .
 خانعلی کیشی دیردی :
 — منیم حجر آدلی قیزیم یوخدی . نه ایله-
 برسنز ایله یین .
 حجرین قارداشلاری راضی لیک ویر دیکدن
 صورنا ، نبی نین توپونی ایله دیلر .
 هرگون نبی قویون اوتارماقدان گلینجه حجر
 اونون یولونی گوزله یردی . آخشام ایوه گلنده ده
 چارغینی چخازدیب ، راحت ایله یردی . بونلار ایله سویگلی
 ایدیلر که هامی معطل قالوردی .
 علی کیشی نین دیدیگی اولمادی ، نبی هامپا-

لارینن ، بیگلرینن باریشمادی .
 برگون کوخا آلا محمود بیک دسته ایلن گلدی
 کربلای جعفرین ایوبنه . کوخا ، آداملاری بیارا
 آپاریردی . سیاهی ایلن کتنده اولان بوخسول لاری
 اورتا بابلاری توپلادیلار . بر ایکی ماموردا گیدیب
 علی کیشی نی ده گتیردی . علی کیشی قوجالمیشدی ،
 همده خسته ایدی . اونون ایچون علی کیشی باشلادی
 یالوار ماقا :
 — آی بیک والله خسته ییم ، ترپنه بیلیمیرم !
 بو دفعه سن الله منی آپارما ! ئولرم بر بیوک بالام
 یتیم قالار ! .
 آلا محمود بیک اونون چکنیندن دارتیبیره
 پخدی . قارنینا ایکی تپیک ووروب دیدی :
 — درسی بر کوبکه دگه یین ایتدن اوتری ییز
 بورادا بش ساعت لنگیه جیک ، دوش قاباقمردارایت ! .

مهمترین اخبار جنگ

تکذیب تسخیر شهر تونز
لندن - در لندن هیچ خ
که موید گزارش های منابع ژا
مبنی بر تصرف شهر تونگوازا
نیروی ژاپن باشد در دست نی
یعنی در لندن اظهار میشود که
آخرین اعلامیه ستاد نیروی
در چنگ کینک بخوبی پیدا است
هنوز شهر تونکو در تصرف نی
چین است.

پیشرفت نیروی آمریک
واشنگتن - اعلامیه وزارت
آمریکا حاکی است که آتشبار
نیروی آمریکا یکدسته کوچک
کشتیهای جنگی ژاپنی را در نزد
کرانه پاتونگان کاملاً منهدم ک
اند حمله شدید ژاپنی ها بر
مرکز جبهه با تان در هم شک
و بمهاجمین تلفات سنگین و
آمده است.

ورود نیروی کانادا
به بندر انگلیس
لندن - یکدسته تازه از نیرو
کانادا پس از عبور از اقیانو
بدون هیچگونه حادثه وارد ی
از بندرهای انگلیس شده است
رزم نیروی فرانسه آزاد
وعقب نشین دشمن

قاهره - اعلامیه ستاد ارت
انگلیس در خاور میانه روز ش
یک ستون از سربازان فرانسه آز
با یک ستون از سربازان دشمن که
پشتیبانی هفت تانک در چند می
خاوری مقلی می جنگیدند مصاف دا
آنها را ناگزیر بعقب نشینی نمودن
نیروی ما هنگام روز یک هواپیما
آلمان و یک هواپیمای ایتالیا راس
کردند.

بعده بگیرد تا هنگامی که منافع
هندوستان جزو مساعی وی در دنیا
بشمار میرود وی عهده دار میگردد
بازرسی و دفاع هند را از وظایف
خویش بشمارد ولی دولت هندوستان
باید وظیفه تهیه حد اعلاى منابع
لشگری عهده دار شود و مسئولیت
تهیه سازمانهای مادی و معنوی کشور
با استفاده از همکاری ملت های هند
بعده گیرد دولت انگلیس مایل
است روسای مهمترین احزاب و
جماعت مات هند را دعوت کند
که هرچه زودتر در شوراهای
جزو امپرانوری و متفقین شرکت
جویند و بدین طریق بمنظور اجرای
وظیفه ملی که برای اداری هندوستان
در آینده از وسایل حیاتی و اساسی
شمرده میشود جدیتی بسزا نمایند.

ورود مهاجرین آلمانی
به قبرس

لندن - خبرگزاری شوروی
خبر میدهد در این چند روز اخیر
صدها تن از مهاجرین یونانی که
زنان و کودکان نیز با آنها بودند
با کشتی بادی وارد جزیره قبرس
قوای این مهاجرین تحلیل رفته بود
و آنها همه برهنه هستند مهاجرین
از اوضاع سخت و موحشی که در
زندگی یونان حکم فرما است
حکایتها میکنند.

ملبورن - خبرگزاری انگلیس
اطلاع میدهد از هفت هواپیمای
ژاپنی که به یرت داروین حمله برده
اند دو تا را سرنگون ساختند.
احتمال میرود یکی دو هواپیمای
دیگر دشمن هم سرنگون شده باشد.
بمدافعین هیچگونه تلفاتی وارد
نشده است.

یازما گلن دا!

مخلوقه سوزین ایتیمیر اثر یازما گلن دا!
معلوم که دگل خیر ایله شر یازما گلن دا!
اونسوزدا بو ملت یاتا جاق قوی گنه یاتسین
سن دینمه باری بعضاری مقصده چاتسین
لازم دگل انسان باشینی جنگله قاتسین
چو خدور بو تجارتده ضرر یازما گلن دا!
معلوم که دگل خیر ایله شر یازما گلن دا!

آج قالدی، یا لوت قالدی جماعت به جهنم
یوخ اولکه ده علم ایله صنعت به جهنم
حکم ایله یور هر یاندا جهالت به جهنم
یو خدور گیجه دن صورنا سحر یازما گلن دا!
معلوم که دگل خیر ایله شر یازما گلن دا!
گیت ساکت اونور باخ بو ائلی ایلمه حالی
خلقین گرک اولسین نوزینین عقل و کمالی
نیلرسن آتام ایندی سیجان دلسه چو والی
وازمیچ من اولوم گل بوسفر یازما گلن دا!
معلوم که دگل خیر ایله شر یازما گلن دا!

دوزگیت یولی یوزدفعه دیدیم آی بالا آزما
سیندیر قلمی خانه نشین اول دخی، یازما
کنکن که دگل سن نوزو وه گل قوی قازما
بو ایشده داداش یوخدی ثمر یازما گلن دا!
معلوم که دگل خیر ایله شر یازما گلن دا!

آدلی کشی لر مدعی اولدی سنه ناحق
من بیلمز ایدیم شاعر اولورموش بیله احمق
بوش سوزلره عالمده ویریرمیش هله رونق
باشدان باش اولمیشدی خطر یازما گلن دا!
معلوم که دگل خیر ایله شر یازما گلن دا!

امر ایله سئلر سور دره یه سویله باش اوسته
نیر باش قانی، پنجره یه سزیه باش اوسته
باخ آغ دیمه جکسن قره یه سویله باش اوسته
باش بیله وی گل اتمه هدر یازما گلن دا!
معلوم که دگل خیر ایله شر یازما گلن دا!

بربرده هامو یاتسا اوزان سنده داداش یات
صبر ایله بو آسان لیق ایله هیچیمه بات بات
گیچمش اولا بیرده بو یاتانلار دورا هیچات
وائله هله سدر بو سدر یازما گلن دا!
معلوم که دگل خیر ایله شر یازما گلن دا!

۱۴ فروردین ۱۳۲۱ م . بی ریا

جواب:

قارداش هله من بوسفر یازما گلن دا!
شاهد دی بونا مخلوق اوزی یازما گلن دا!
من یازماقا دورسام بالا یوز حقه کلمک وار
کیم بویله مصیبتده دوزی یازما گلن دا!
آذر باجیان

بیماران : جراحی = زنانه = آمیزشی

درد های شما درمان پذیر و بهبود یاب است.
دکتر پیچیر نوری - زوزری شپرداری